

KONFIGURATION DES TELEFONS: Konfiguration des GRP2634 via Web-Browser:

1. Stellen Sie sicher, dass das Telefon eingeschaltet ist und eine Internetverbindung besteht.
2. Um die IP Adresse abzurufen, drücken Sie bitte die "UP" ("nach oben") Taste und halten diese drei Sekunden lang gedrückt.
3. Geben Sie die IP Adresse des Telefons in die Adresszeile Ihres Webbrowsers ein. (Siehe Skizze auf der nächsten Seite).
4. Geben Sie die die Anmeldeinformationen ein und wechseln Sie in das Konfigurationsmenü. (Herstellereigentlich ist der Benutzername "admin", das Zufallspasswort finden Sie auf der Rückseite der Basisstation.



Konfiguration des Telefons über das Tastenfeld:

1. Stellen Sie sicher, dass das Telefon im Bereitschaftsmodus ist
2. Drücken Sie die MENÜ Taste, um in das Konfigurationsmenü des Telefons zugelingen.
3. Wählen Sie MENÜ → Telefon → SIP → Konto um die Einstellungen für SIP Proxy, Outbound Proxy, SIP-Nutzer ID, SIP Authentifizierungs-ID, sowie das SIP Passwort zu konfigurieren.
4. Über die MENÜ Optionen können Sie die Basisfunktionen des Telefons konfigurieren, wie z.B. die Einstellung der IP Adresse, wenn eine statische (feste) IP Adresse genutzt wird. Weitere Konfigurationsdetails finden Sie im Benutzerhandbuch des GRP2634.
5. Bitte kontaktieren Sie Ihren Internet-Service-Provider um alle zur Konfiguration notwendigen Einstellungen zu erfahren.

Die GNU GPL Lizenz ist in der Gerätesoftware hinterlegt und kann über die Web-Schnittstelle unter [http \(s\):// IP/gpl_license](http(s)://IP/gpl_license).

Um eine CD mit der Lizenz zu erhalten, senden Sie uns bitte eine Email an info@Grandstream.com.

Das komplette Benutzer-Handbuch sowie weitere Informationen zur Konfiguration finden Sie unter: <http://www.grandstream.com/our-products>

GRP2634 non è preconfigurato per supportare o effettuare chiamate di emergenza a qualsiasi tipo di ospedale, struttura giudiziaria, unità di assistenza medica ("Servizi di emergenza") o a qualsiasi altro tipo di servizio di emergenza. È necessario effettuare accordi supplementari per accedere ai Servizi di emergenza. E' a Vostra esclusiva responsabilità acquistare servizi di telefonia internet conformi con SIP, configurare GRP2634 correttamente per usare tale servizio ed effettuare test periodici della configurazione per assicurarsi che funzioni in modo idoneo. Se non si effettua ciò, è Vostra responsabilità acquistare servizi telefonici fissi o wireless tradizionali per accedere ai Servizi di emergenza.

GRANDSTREAM NON FORNISCE COLLEGAMENTI AI SERVIZI DI EMERGENZA ATTRAVERSO GRP2634. NÈ GRANDSTREAM NÈ I SUOI RESPONSABILI, DIPENDENTI O AFFILIATI POSSONO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI DI QUALSIASI RECLAMO, DANNO O PERDITA, E DI QUALSIASI AZIONE LEGALE DERIVANTE DA TALI RECLAMI O CAUSE IN RELAZIONE ALL'IMPOSSIBILITÀ DI USARE IL GRP2634 PER CHIAMATE AI SERVIZI O DI STRINGERE ACCORDI SUPPLEMENTARI PER ACCEDERE AI SERVIZI DI EMERGENZA IN CONFORMITÀ AL PARAGRAFO PRECEDENTE.

PRECAUZIONI:

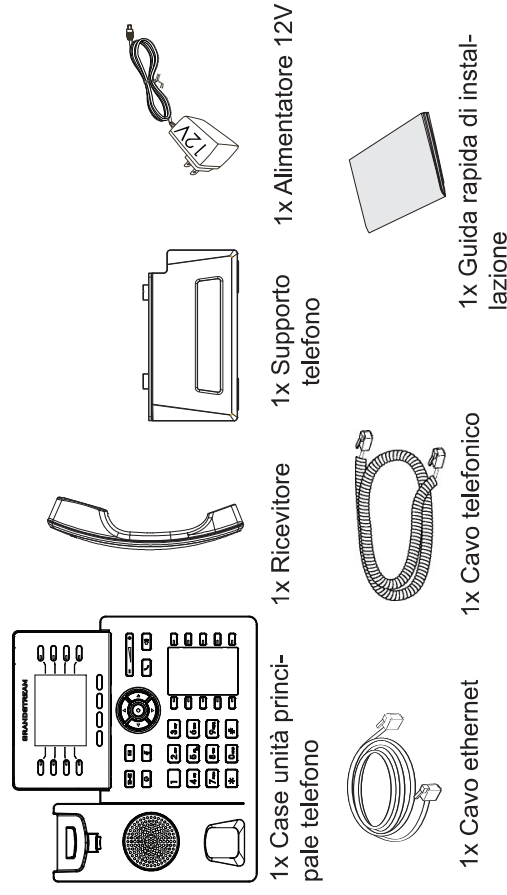
ATTENZIONE: NON spegnere/accendere il GRP2634 durante l'avvio del sistema o l'aggiornamento del firmware. Ciò potrebbe comportare il danneggiamento del firmware e il malfunzionamento dell'unità.

ATTENZIONE: Usare solo l'alimentatore incluso nella confezione del GRP2634. L'uso di un alimentatore alternativo non idoneo potrebbe danneggiare l'unità

PANORAMICA:

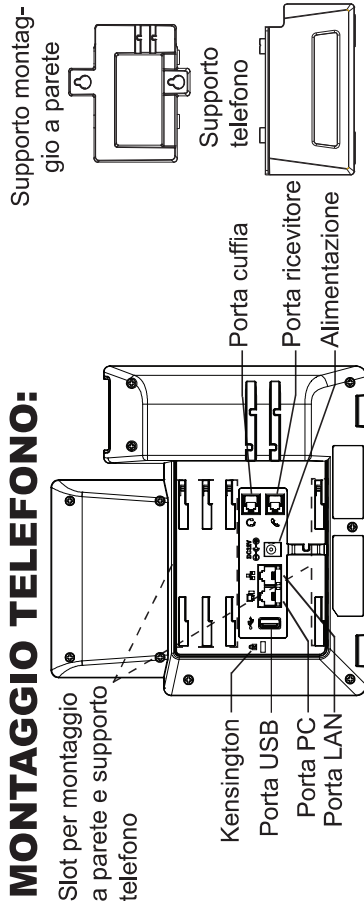
GRP2634 è un telefono IP per azienda di nuova generazione caratterizzato da 8 tasti linea bicolore (possono essere programmati fino a 32 tasti BLF/composizione rapida) e da 10 tasti multifunzione, LCD a colori TFT da 2,8" (320x240), 4 tasti funzione sensibili al contesto programmabili, porta USB, porte di rete 1000M, PoE integrato, supporto Wi-Fi e Bluetooth, conferenza a 5 vie e interruttore a sgancio elettronico (EHS). Il GRP2634 garantisce una qualità di audio HD superiore, ricche e all'avanguardia funzioni di telefonia, protezione della privacy e ampia interoperabilità con la maggior parte di dispositivi SIP di terzi e piattaforme leader SIP/NGN/IMS. GRP2634 è la scelta perfetta per utenti impresa che cercano un telefono IP esecutivo, multilinea, ricco di funzionalità e di alta qualità con funzioni e prestazioni avanzate.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:



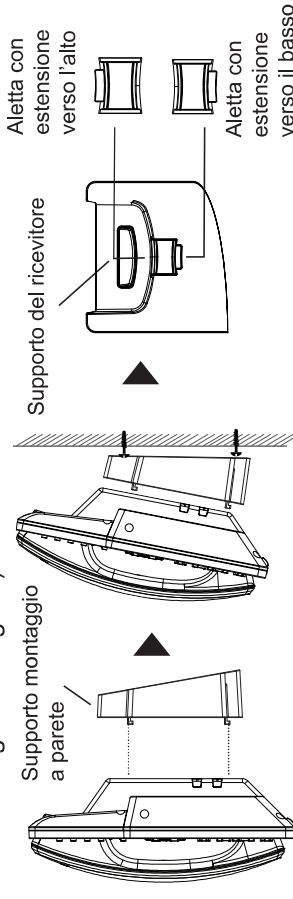
~27~

MONTAGGIO TELEFONO:



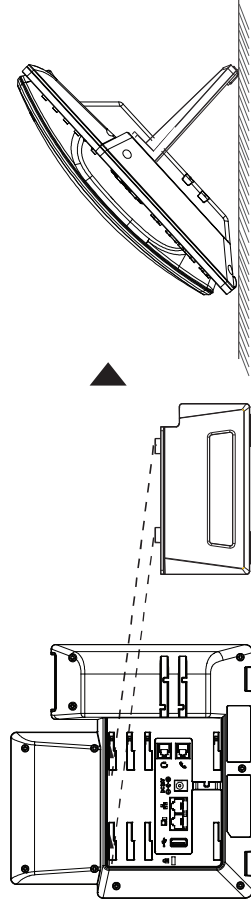
Installazione del telefono (montaggio a parete):

1. Fissare i distanziali per il supporto a parete nell'apposito alloggiamento sul retro del telefono.
2. Fissare il telefono alla parete attraverso il foro di montaggio a parete.
3. Estrarre l'aletta dal ricevitore (si veda la figura di seguito).
4. Ruotare l'aletta e riposizionarla nell'alloggiamento con l'estensione verso l'alto in modo da poter sostenere il telefono mentre è montato a parete (si veda la figura di seguito).



Installazione del telefono (supporto telefono):

Per installare il telefono sul tavolo con il supporto telefono, fissare il supporto alla base del telefono dove si trova un alloggiamento per tale supporto. (metà superiore, parte inferiore).



~28~

CONNESSIONE DEL TELEFONO:

Per impostare il GRP2634, seguire la seguente procedura:

1. Collegare il ricevitore e il case principale del telefono con il cavo telefonico.
2. Collegare il jack dell'alimentatore all'uscita 12V CC sul telefono; collegare l'alimentatore a una presa elettrica.
3. La connessione di rete è possibile tramite due metodi che sono descritti di seguito.

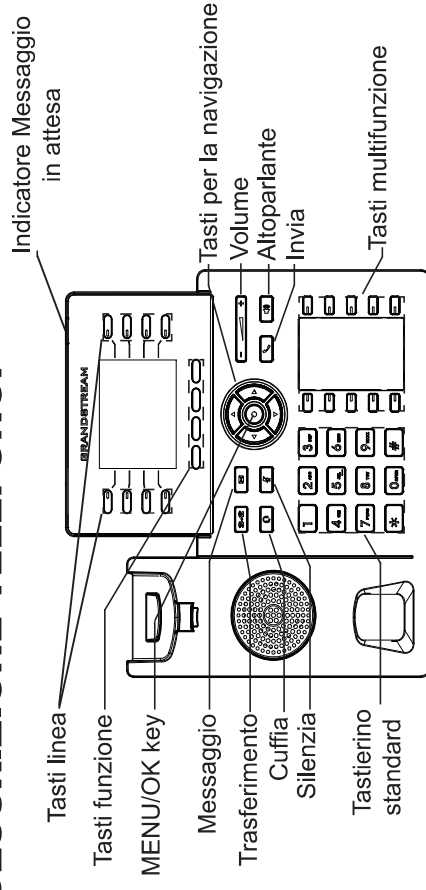
- **Tramite Ethernet:**

- Collegare la porta LAN del telefono alla presa RJ-45 di un hub o di un router (lato LAN del router) usando un cavo ethernet.

- **Tramite Wi-Fi:**

- Dal menù LCD, navigare a "Sistema→Rete→Impostazioni Wi-Fi" e abilitare il Wi-Fi.
 - Selezionare "Scan" e il GRP2634 inizierà automaticamente la scansione nel raggio di copertura.
 - Verrà mostrata una lista di reti Wi-Fi. Selezionare la rete desiderata e, se richiesto, inserire la password corretta per la connessione.
4. L'LCD visualizzerà le informazioni relative allo stato dell'apparecchio o all'aggiornamento del firmware. Prima di continuare, attendere che il display visualizzi data/ora.
 5. Usando il server web del telefono o il menu di configurazione del tastierino numerico, è possibile inoltre configurare il telefono usando o un IP statico o un DHCP.

DESCRIZIONE TELEFONO:



~29~

CONFIGURAZIONE DEL TELEFONO:

Configurazione del GRP2634 mediante un browser web:

1. Assicurarsi che il telefono sia in corrente e collegato a internet
2. Premere e tenere premuto il pulsante "SU" per 3 secondi per vedere l'indirizzo IP.
3. Digitare l'indirizzo IP del telefono nel browser del vostro PC. (Si veda la figura alla pagina successiva).
4. Immettere il nome utente e la password dell'amministratore per accedere al menu di configurazione. (Il nome utente predefinito di fabbrica è "admin" mentre la password casuale predefinita può essere trovata sull'adesivo sul retro dell'unità).



Configurazione del GRP2634 mediante il tastierino:

1. Assicurarsi che il telefono sia in stato di attesa (modalità idle).
2. Premere il pulsante MENU per accedere al tastierino MENU per configurare il telefono
3. Selezionare MENU→ Phone→ SIP→ Account, per configurare le impostazioni Proxy SIP, Proxy in uscita, ID utente SIP, ID Aut SIP e Password SIP.
4. Seguire le opzioni del MENU per configurare le impostazioni di base del telefono. Alcuni esempi: l'indirizzo IP se si usa un IP statico. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente di GRP2634.
5. Contattare il vostro ITSP (fornitore servizi di telefonia internet) per le impostazioni supplementari che possono essere necessarie per la configurazione del telefono.

I termini della licenza GNU GPL sono incorporati nel firmware del dispositivo e sono accessibili tramite l'interfaccia utente Web del dispositivo a:

[http\(s\)://IP/gpl_license](http(s)://IP/gpl_license).

Per ottenere un CD con informazioni sul codice sorgente GPL, si prega di inviare una richiesta scritta a info@grandstream.com

Scaricare il Manuale Utente e controllare le Domande Frequenti per istruzioni più dettagliate:

<http://www.grandstream.com/our-products>

~30~

GRP2634 предварительно не сконфигурирован для поддержки или переноса экстренных звонков в какие-либо больницы, правоохранительные органы, отделения медицинской помощи (“Экстренная (-ые) Служба (-ы)”), или какие-либо другие Экстренные службы. Следует произвести дополнительные настройки для доступа к Экстренным Службам. Вы ответственны за подключение SIP-совместимой интернет-телефонной службы, правильную настройку GRP2634 для ее использования, а также периодическое тестирование Вашей конфигурации для проверки ее работы в соответствии с Вашими требованиями. Если Вы это не сделаете, Вы будете ответственны за подключение традиционных беспроводных или проводных телефонных служб для доступа к Экстренным Службам

GRANDSTREAM НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ СОЕДИНЕНИЯ С ЭКСТРЕННЫМИ СЛУЖБАМИ ПОСРЕДСТВОМ GRP2634. GRANDSTREAM, ЕГО СЛУЖАЩИЕ, РАБОТНИКИ И ОТДЕЛЕНИЯ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЕТЕНЗИИ, УЩЕРБ ИЛИ УТРАТУ, И ВЫ НАСТОЯЩИМ ОТКАЗЫВАЕТЕСЬ ОТ КАКИХ-ЛИБО ЗАЯВЛЕНИЙ ИЛИ ИСКОВЫХ ОСНОВАНИЙ, ПРОИСТЕКАЮЩИХ ИЗ ВАШЕЙ НЕСПОСОБНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ GRP2634 ДЛЯ СВЯЗИ С ЭКСТРЕННЫМИ СЛУЖБАМИ И НЕПРИНЯТИЯ С ВАШЕЙ СТОРОНЫ МЕР ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ДОСТУПА К ЭКСТРЕННЫМ СЛУЖБАМ В СООТВЕТСТВИИ С ВЫШЕСЛЕДУЮЩИМ ПАРАГРАФОМ.

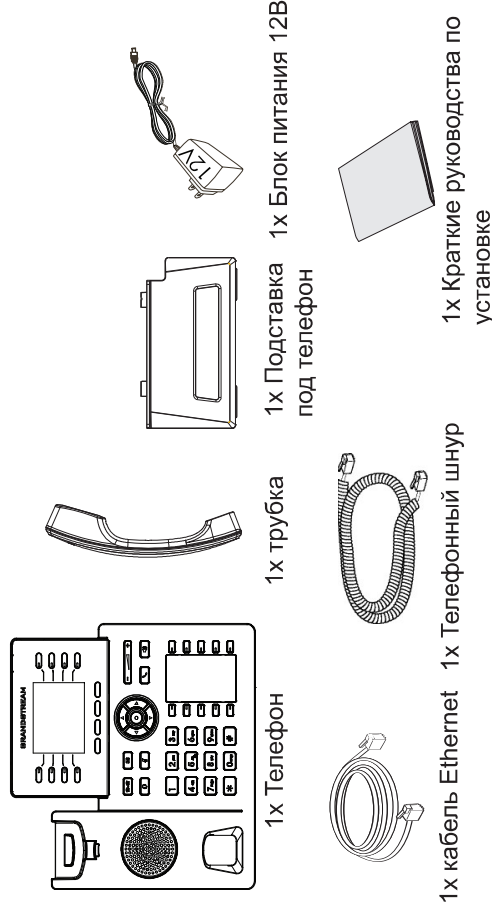
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

ВНИМАНИЕ: Пожалуйста, не перезагружайте GRP2634 путем выключения питания во время начальной загрузки системы или обновления встроенной программы. Вы можете повредить образы встроенной программы и вызвать неправильную работу устройства. **ВНИМАНИЕ:** Используйте только блок питания, входящий в комплект поставки GRP2634. Использование неподходящего блока питания может вызвать повреждение устройства.

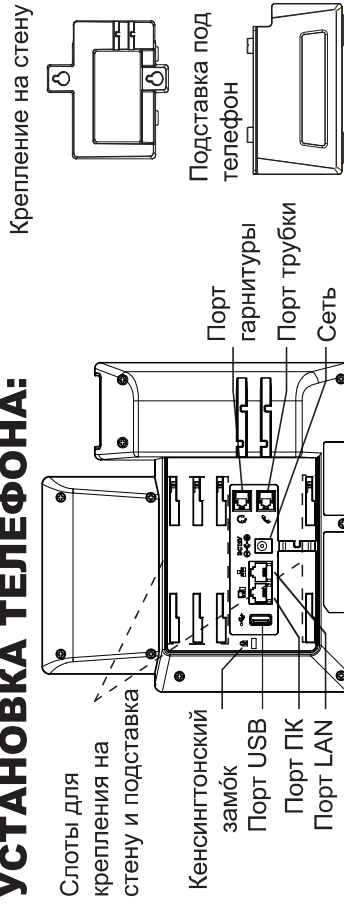
ОБЗОР:

GRP2634 - это IP-телефон корпоративного класса следующего поколения. Он имеет 8 двухцветных кнопок переключения линии (можно запрограммировать на использование в качестве до 32 настраиваемых индикаторов состояния линии (BLF)/кнопок быстрого набора), 10 многофункциональных кнопок, 2,8 дюймовый (320x240 точек) цветной TFT ЖК-экран, 4 программируемых контекстно-зависимых нажатых кнопки, USB порт, 1000M6 сетевой порт, встроенную поддержку PoE, Wi-Fi и Bluetooth модули, поддержку 5-сторонней конференции и Electronic Hook Switch (EHS). Модель GRP2634 обеспечивает превосходное качество звука, разнообразные передовые функции телефонии, защиту конфиденциальности и совместимость с большинством сторонних SIP-устройств и ведущих SIP/NGN/IMS платформ. GRP2634 - это идеальный выбор для корпоративных пользователей, которым необходим высококачественный многофункциональный многоканальный IP-телефон с расширенными функциональными возможностями и производительностью.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ:

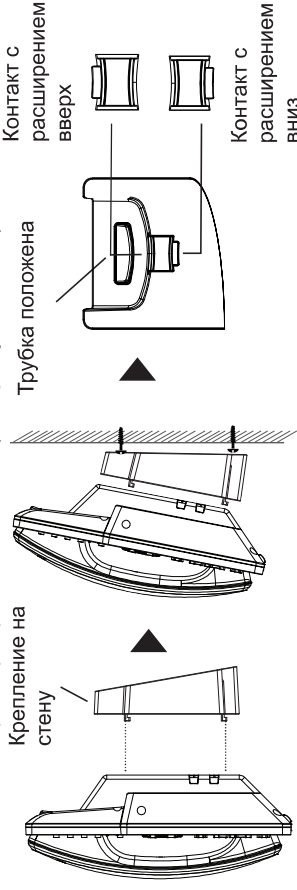


УСТАНОВКА ТЕЛЕФОНА:



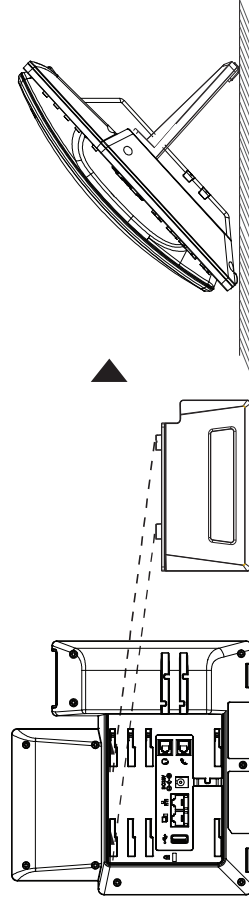
Установка телефона (Крепление на стену *продается отдельно):

1. Прикрепите прокладки стенового крепления к слотам стенового крепления на задней части телефона.
2. Прикрепите телефон к стене посредством отверстия стенового крепления.
3. Вытащите контакт из гнезда трубки (См. рисунок ниже).
4. Поверните контакт и вставьте его обратно в гнездо расширением вверх, когда телефон прикреплен к стене (См. рисунок ниже).



Установка телефона (Подставка):

Для установки телефона на стол на подставке, присоедините подставку к днищу телефона в гнездо для подставки. (Верхняя половина, нижняя часть).



~33~

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА:

Для установки GRP2634, следуйте инструкциям:

1. Соедините трубку с телефоном с помощью телефонного шнура
2. Подсоедините штекер блока питания 12В DC к гнезду телефона; подключите блок питания к сети.
3. Подключение к сети возможно двумя способами описанными ниже.
 - **С использованием Ethernet :**
 - Подключите LAN-порт телефона к гнезду RJ-45 хаба/коммутатора или маршрутизатора (сторона LAN роутера) с помощью кабеля Ethernet.
 - **С использованием Wi-Fi :**

- В экранном меню, перейдите в "Система → Сеть → Настройки → Wi-Fi" и активируйте Wi-Fi.

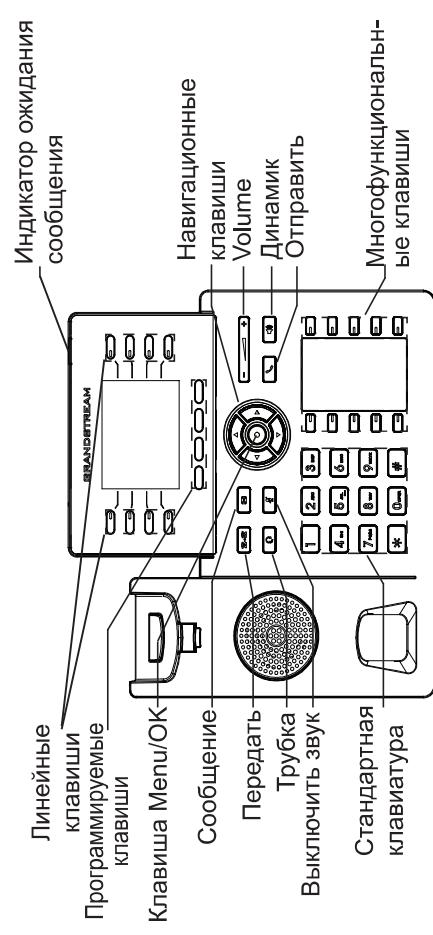
- Выберите "Сканировать" и GRP2634 начнет автоматическое сканирование в пределах диапазона.

- Список Wi-Fi сетей будет показан. Выберите необходимую сеть и, если необходимо, введите пароль для подключения.

4. На LCD будет выводиться информация об инициализации или обновлении встроенной программы. Перед продолжением, пожалуйста, дождитесь отображения экрана дата/время.

5. Используя встроенный веб-сервер или меню конфигурации клавиатуры, вы можете произвести дальнейшую конфигурацию телефона с помощью статического IP или DHCP.

ОПИСАНИЕ ТЕЛЕФОНА:



~34~

КОНФИГУРАЦИЯ ТЕЛЕФОНА:

Сконфигурируйте GPR2634 с помощью веб-браузера:

1. Убедитесь, что Ваш телефон включен и подключен к Интернет
2. Для отображения IP-адреса нажмите и удерживайте кнопку "ВВЕРХ" в течение 3 секунд.
3. Введите IP-адрес Вашего телефона в браузере на Вашем ПК. (См. Рисунок на следующей странице).
4. Введите имя пользователя и пароль администратора для входа в меню конфигурации. (Имя пользователя по умолчанию - "admin", случайный пароль по умолчанию Вы можете найти на наклейке на задней стороне устройства.)



Сконфигурируйте GRP2634 с помощью клавиатуры:

1. Убедитесь, что телефон не занят
2. Нажмите кнопку MENU для доступа к МЕНЮ клавиатуры для конфигурации телефона
3. Выберите MENU → Phone → SIP → Account для настройки параметров SIP-прокси, Исходящего прокси, Идентификатора пользователя SIP, Идентификатора авторизации SIP, и пароля SIP.
4. Воспользуйтесь опциями МЕНЮ для конфигурации основных функций телефона. Например, IP address, если Вы используете статический IP. За подробностями обращайтесь к Пользовательской Инструкции GRP2634.
5. Пожалуйста, обратитесь к Вашему провайдеру Интернет-телефонии за дополнительными настройками, которые могут потребоваться для конфигурации телефона.

Условия лицензии GNU GPL включены в прошивку устройства и доступны через веб-интерфейс пользователя устройства по адресу [http\(s\)://IP/gpl license](http(s)://IP/gpl license).

Для получения компакт-диска с информацией об исходном коде GPL, пожалуйста, отправьте письменный запрос по адресу info@grandstream.com.

Для получения более детальной информации по настройке, загрузите Руководство Пользователя и просмотрите часто задаваемые вопросы по ссылке:
<http://www.grandstream.com/our-products>

PT

O GRP2634 não é pré-configurado para suportar ou realizar chamadas de emergência a qualquer tipo de hospital, agência policial, unidade de atendimento médico (“Serviço (s) de emergência”), ou qualquer outro tipo de serviço de emergência. Você deverá tomar providências adicionais para acessar serviços de emergência. É da sua responsabilidade adquirir serviço de telefonia via Internet compatível com o protocolo SIP, configurar corretamente o GRP2634 para usar esse serviço e periodicamente testar a configuração para confirmar que ele funciona como você espera. Se você não fizer isso, é da sua responsabilidade adquirir os serviços tradicionais de telefones celulares ou fixos para acessar serviços de emergência.

GRANDSTREAM NÃO FORNECE CONEXÕES A SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA ATRAVÉS DO GRP2634. NEM GRANDSTREAM, NEM OS SEUS DIRIGENTES, EMPREGADOS OU AFILIADOS PODEM SER RESPONSABILIZADOS POR QUALQUER RECLAMAÇÃO, DANO OU PERDA, E VOCÊ, NESTEATO, RENUNCIA QUALQUER E TODAS REIVINDICAÇÕES OU MOTIVOS DE ACÇÃO RESULTANTES DA OU RELATIVA À SUA INCAPACIDADE DE USAR O GRP2634 PARA CONTATAR SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA E POR NÃO FAZER ARRANJOS ADICIONAIS PARA ACEDER AOS SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA, SEGUNDO O PARÁGRAFO IMEDIATAMENTE ANTERIOR.

PRECAUÇÕES:

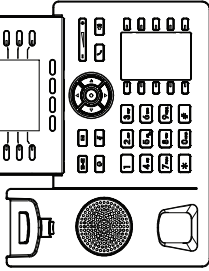
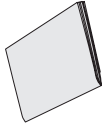
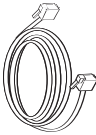
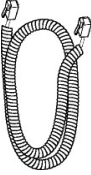
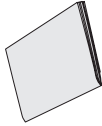
ATENÇÃO: Por favor NÃO desligue a energia do GRP2634 durante o início do sistema ou durante a atualização de firmware. Você poderá corromper a imagem do firmware e originar o mau funcionamento da unidade.

ATENÇÃO: Utilize unicamente a fonte de alimentação incluída na embalagem do GRP2634. Utilizar uma fonte de alimentação alternativa e não certificada possivelmente pode danificar a unidade.

RESUMO:

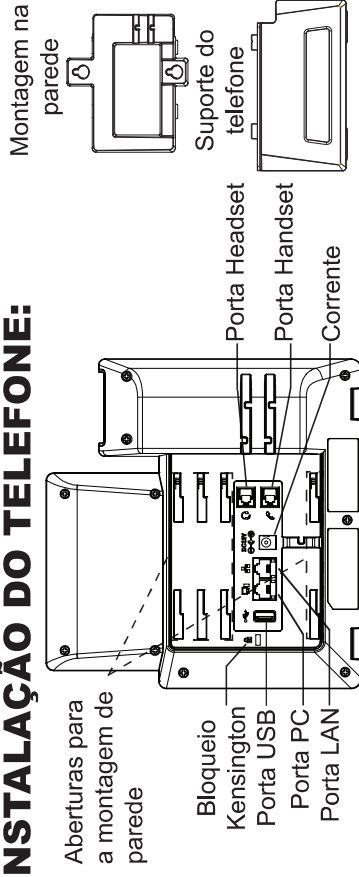
O GRP2634 é um telefone IP empresarial de próxima geração com 8 teclas de linha de duas cores (pode ser programado digitalmente como até 32 teclas BLF/discagem rápida provisionáveis), além de 10 teclas multifuncionais, LCD colorido TFT de 2,8" (320x240), 4 teclas programáveis sensíveis ao contexto, porta USB, portas de rede Gigabit, PoE integrado, suporte para Wi-Fi e Bluetooth, conferência 5-way e Electronic Hook Switch (EHS). O GRP2634 entrega qualidade de áudio superior em HD, avançados recursos de telefonia, proteção para privacidade e uma completa interoperabilidade com os dispositivos SIP e as plataformas SIP/NGN/IMS mais reconhecidos do mercado. O GRP2634 é a escolha perfeita para usuários corporativos que buscam uma telefone IP executivo de alta qualidade, com avançados recursos, funcionalidades e desempenho.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM:

			
1x Base Principal	1x Handset	1x Cabo de telefone	1x 12V Adaptador de Corrente
			
1x Cabo de Ethernet	1x Cabo de telefone	1x Guia de Instalação Rápido	

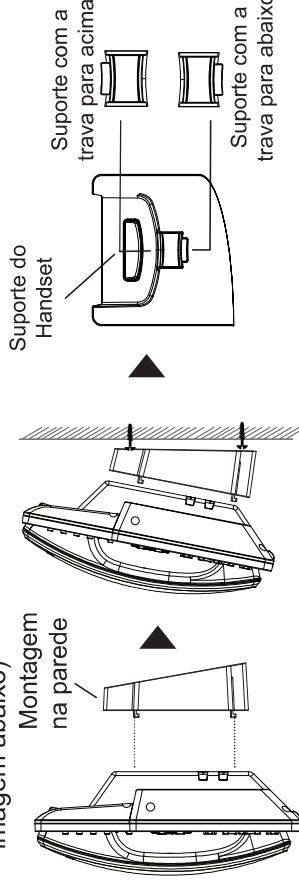
~37~

INSTALAÇÃO DO TELEFONE:



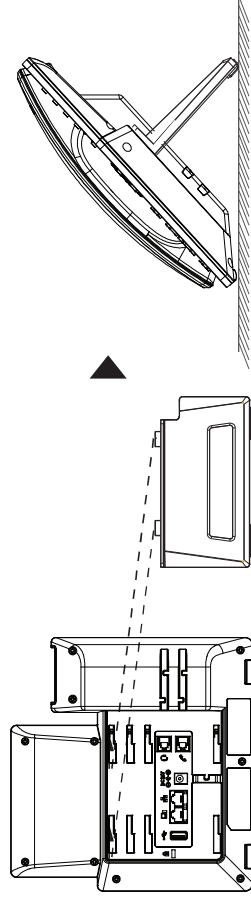
A instalar o telefone (Montagem na parede):

1. Coloque o suporte de parede na abertura que está na parte traseira do telefone.
2. Coloque o telefone na parede através do furo para o suporte de parede.
3. Puxe a trava de suporte do monofone (Consulte a imagem abaixo)
4. Vire a trava do telefone e coloque de novo no seu lugar para manter o handset no suporte quando o telefone estiver instalado na parede (Ver imagem abaixo)



A instalar o telefone (Suporte do telefone):

Para instalar o telefone no escritório com o suporte do telefone, fixe o suporte no fundo do telefone onde estão as aberturas para o suporte de escritório (parte de cima, parte do fundo).



~38~

A CONECTAR O TELEFONE:

Para configurar o GRP2634, verifique os passos abaixo:

1. Conecte o headset à base principal utilizando o cabo de telefone.
2. Conecte a saída da fonte de alimentação 12V DC na porta correspondente no telefone; conecte a fonte de alimentação em uma tomada de energia.
3. A conexão à rede é possível através de dois métodos, os quais estão especificados abaixo.

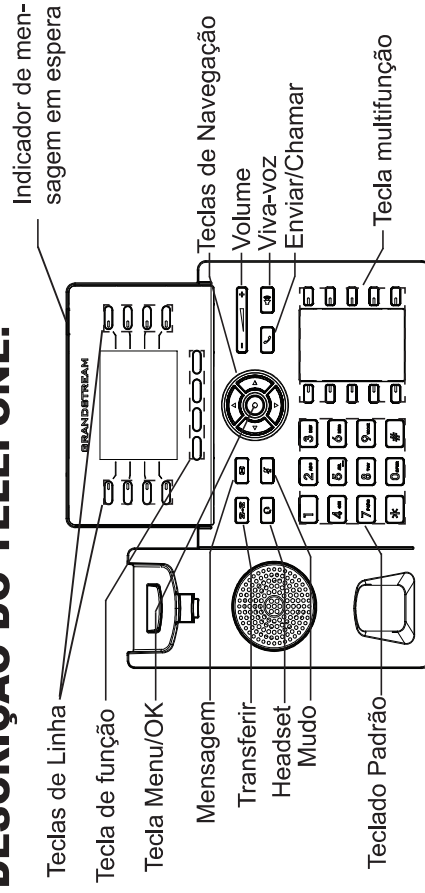
- **Conexão via Ethernet:**

- Conecte a porta LAN do telefone à tomada RJ-45 de um hub/switch ou um roteador (lado de LAN do roteador) utilizando o cabo de Ethernet.

- **Conexão via Wi-Fi:**

- Através do menu na tela LCD, navegue até "Sistema → Rede → Configurações Wi-Fi".
 - Selecione "Scan" e o GRP2634 iniciará automaticamente uma varredura dentro do intervalo de alcance.
 - Uma lista de redes Wi-Fi será exibida. Selecione a rede desejada e, se for necessário, insira a senha correspondente para conectar-se.
4. A tela LCD exibirá a informação de atualização ou de provisionamento. Antes de continuar, por favor aguarde até exibir na tela a data e a hora.
 5. Utilizando a interface web do telefone ou utilizando o menu de configuração através do teclado, você poderá configurar o telefone para utilizar IP estático ou obter IP a partir do DHCP.

DESCRIÇÃO DO TELEFONE:



CONFIGURAÇÃO DO TELEFONE:

Configurar o GRP2634 utilizando a interface web:

1. Verifique e confira que o telefone está ligado e conectado à internet.
2. Pressione e mantenha pressionada a tecla "UP" durante 3 segundos para visualizar o endereço IP.
3. Digite o endereço IP do telefone no navegador web do seu computador (Ver imagem à direita).
4. Coloque o ID e a senha do administrador para acessar ao menu de configuração. (O ID de usuário padrão é "admin", a senha de acesso aleatória pode ser encontrada na etiqueta na parte inferior do dispositivo).



Configurar o GRP2634 utilizando o teclado:

1. Verifique que o telefone está desocupado.
2. Pressione a tecla MENU para acessar ao MENU do teclado para configurar o telefone.
3. Selecione MENU → Phone → SIP → Account para definir as configurações de Proxy SIP, Proxy de Saída, ID de Usuário SIP, ID de Aut SIP e Senha SIP
4. Siga as opções do MENU para configurar os recursos básicos do telefone, por exemplo: o endereço IP se vai utilizar um IP estático. Para informação detalhada, consulte o Manual de Usuário do GRP2634.
5. Por favor contatar o seu ITSP (Provedor de serviços de telefonia por internet) para consultar, se for necessário, as definições adicionais que podem ser necessárias para configurar o telefone.figure the phone.

Os termos de licença GNU GPL estão dentro do firmware do dispositivo e você pode visualizar o documento através da interface web do dispositivo, em [http\(s\)://IP/gpl_license](http(s)://IP/gpl_license).

Para obter um CD com a informação do código fonte GPL, por favor solicite-o através de info@grandstream.com

Por favor, baixe o Manual do Usuário e verifique a seção FAQ para instruções mais detalhadas: <http://www.grandstream.com/our-products>

Urządzenie GRP2634 nie jest wstępnie skonfigurowane do obsługi lub wykonywania połączeń alarmowych do szpitali, organów ochrony porządku publicznego, jednostek opieki medycznej (zwanych dalej „służbami ratunkowymi”) ani jakichkolwiek innych służb ratunkowych. Aby uzyskać dostęp do służb ratunkowych, konieczne jest wprowadzenie dodatkowych ustawień. Użytkownik jest odpowiedzialny za zakup usługi telefonii internetowej zgodnej z protokołem SIP, odpowiednią konfigurację urządzenia GRP2634 umożliwiającą korzystanie z tej usługi oraz okresowe testy konfiguracji w celu sprawdzenia, czy działa ona zgodnie z oczekiwaniami. W przypadku niewykonania tych czynności użytkownik jest odpowiedzialny za zakup tradycyjnych przewodowych lub przewodowych usług telefonicznych w celu uzyskania dostępu do służb ratunkowych.

FIRMA GRANDSTREAM NIE ZAPEWNIAMOŻLIWOŚCI POŁĄCZENIA ZE SŁUŻBAMI RATUNKOWYMI ZA POŚREDNICTWEM URZĄDZENIA GRP2634. FIRMA GRANDSTREAM, JEJ KIEROWNICTWO, PRACOWNICY ANI POMIOTY STOWARZYSZONE NIE MOGĄ BYĆ POCIĄGNIĘTE DO ODPOWIEDZIALNOŚCI ZTYTUŁU JAKICHKOWIEK ROSZCZEŃ, SZKÓD LUB STRAT, A UŻYTKOWNIK NINIEJSZYM ZRZEKA SIĘ WSZELKICH TEGO TYPU ROSZCZEŃ I PO STAWIENIU POWIĄZANYCH LUB POWIĄZANYCH Z NIEMOŻNOŚCIĄ UŻYCIA URZĄDZENIA GRP2634 W CELU NAWIĄZANIA KONTAKTU ZE SŁUŻBAMI RATUNKOWYMI I NIEWPROWADZENIEM DODATKOWYCH USTAWIEŃ UMOŻLIWIAJĄCYCH UZYSKANIE DOSTĘPU DO SŁUŻB RATUNKOWYCH ZGODNIE Z INFORMACJAMI W POPRZEDNIM AKAPICIE.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

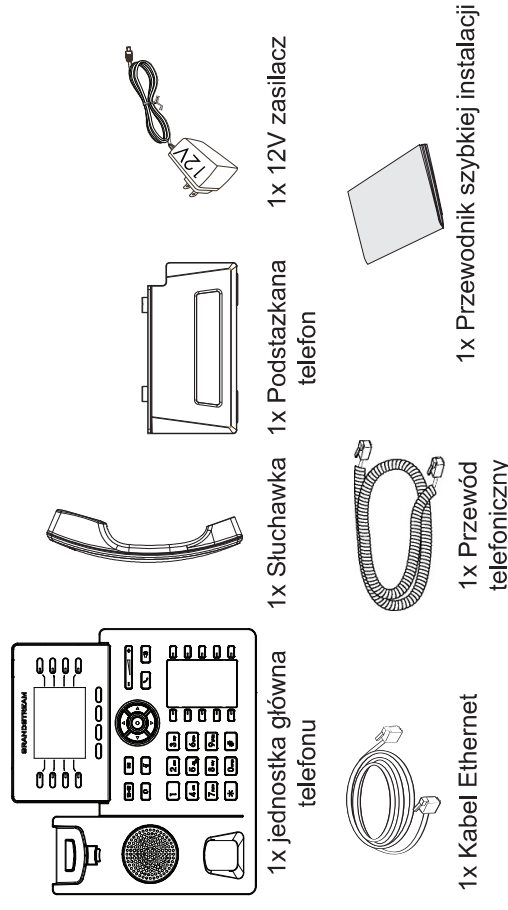
UWAGA: Prosimy NIE wyłączać urządzenia GRP2634 w trakcie uruchamiania systemu lub aktualizacji oprogramowania układowego. Może to uszkodzić obrazę oprogramowania układowego i spowodować niewłaściwe działanie urządzenia

UWAGA: Należy używać wyłącznie zasilacza w pakiecie GRP2634. Korzystanie z alternatywnych kwalifikowana zasilaczem ewentualnie może uszkodzić urządzenie.

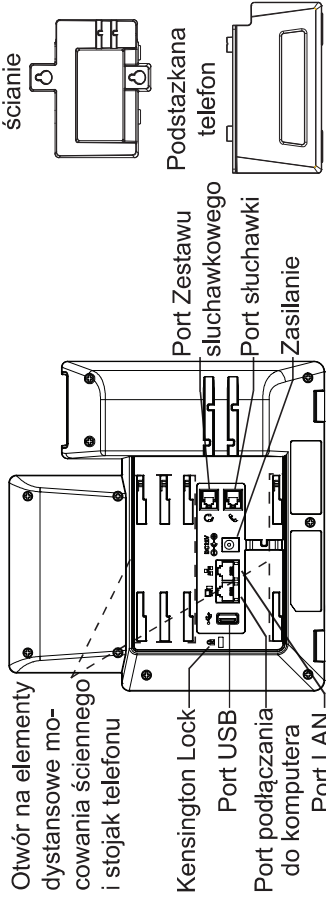
OPIS URZĄDZENIA:

Urządzenie GRP2634 jest nowej generacji telefonem IP klasy biznesowej obsługującym pięciokierunkowe konferencje i elektroniczny przełącznik widełkowy (EHS). Wyposażone jest w 8 dwukolorowych klawiszy linii (możliwość cyfrowego programowania jako maksymalnie 32 konfigurowalnych klawiszy BLF / szybkiego wybierania) oraz 10 klawiszy wielofunkcyjnych, kolorowy wyświetlacz LCD TFT 2,8" (320 x 240), 4 kontekstowe klawisze programowalne, port USB, porty sieciowe 1000M, a także zintegrowane moduły PoE i Bluetooth. GRP2634 zapewnia najwyższą jakość dźwięku HD, szeroką paletę najnowocześniejszych funkcji telefonicznych, ochronę prywatności i kompatybilność z większością zewnętrznych urządzeń SIP i wiodącymi platformami SIP/NGN/IMS. GRP2634 to idealny wybór dla użytkowników korporacyjnych, którzy poszukują telefonu IP wysokiej jakości z zaawansowanymi funkcjami i dużą wydajnością.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

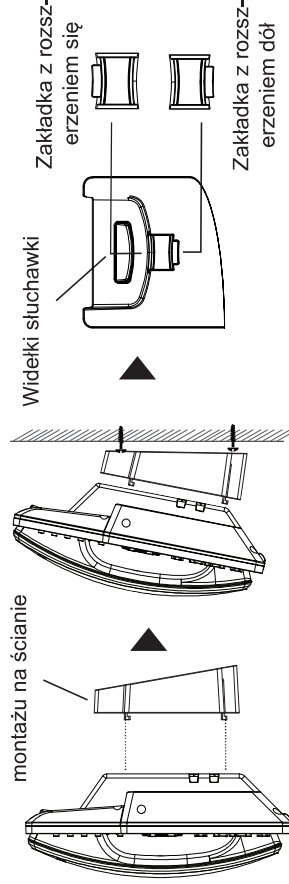


KONFIGURACJA TELEFONU:



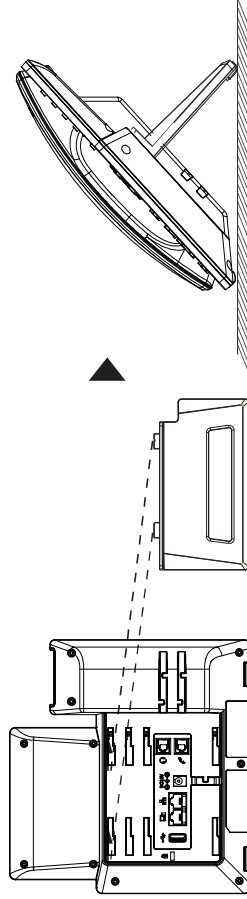
Instalowanie w telefonie (Montaż ścienny):

1. Zaczep mocowanie ścienne do otworu z tyłu telefonu.
2. Zamocuj telefon do ściany, używając otworu w mocowaniu ściennym.
3. Wyciągnij zabezpieczenie z uchwyty słuchawki (patrz rysunek poniżej).
4. Karta Obróć i podłącz go do gniazda z rozszerzeniem do przytrzymaj słuchawkę a telefon jest zamontowany na ścianie (patrz rysunek poniżej).



Instalacja telefonu (podstawka na telefon):

W celu zamontowania telefonu na stole za pomocą stojaka należy przymocować stojak do spodu telefonu w miejscu, gdzie znajduje się otwór na stojak (górna część, dolna część).



~43~

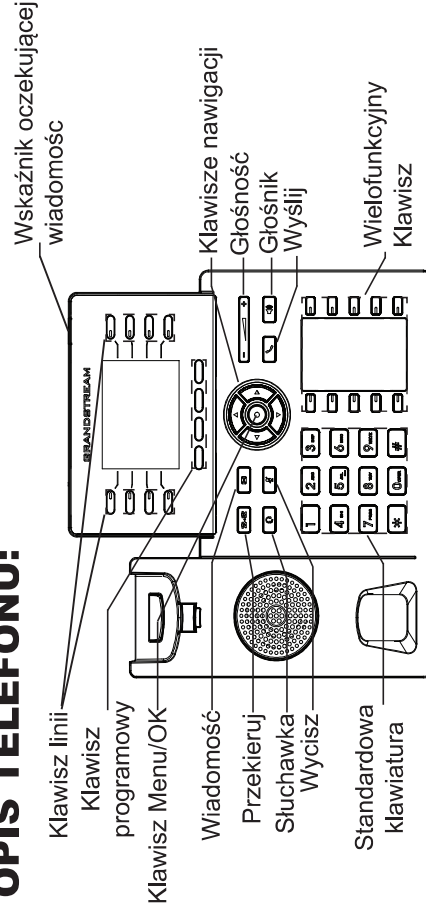
PODŁĄCZANIE TELEFONU:

Do instalacji GRP2634 wykonaj następujące czynności:

1. Podłącz słuchawkę i główne telefon z kabla.
2. Podłączyć wtyczkę wyjście 12V DC do gniazda zasilania w telefonie; Podłączyć zasilacz do gniazda elektrycznego.
3. Sieć jesteśmy w stanie ustawić przy pomocy dwóch interfejsów opisanych poniżej.
 - **Użyj Ethernet:**
 - Podłącz do portu LAN telefon do gniazda RJ-45 z przełącznika/koncentratora lub routera (po stronie sieci LAN routera) za pomocą kabla Ethernet.
 - **Użyj Wi-Fi:**
 - Znajdź i włącz Wi-Fi w ustawieniach menu telefonu w zakładce "System→Sieć→Ustawienia Wi-Fi".
 - Wybierz "Skanuj", aby GRP2634 zaczął automatycznie wyszukiwać dostępne sieci.
 - Telefon wyświetli listę znalezionych sieci Wi-Fi, wybierz pożądaną sieć i wprowadź hasło jeżeli jest potrzebne.

4. LCD wyświetli ostrzeżenia lub oprogramowania układowego aktualnej informacji. Przed kontynuowaniem, proszę czekać do wyświetlania daty i godziny pokazać się.
5. Za pomocą telefonu embedded web server lub klawiatury menu konfiguracji, można dodatkowo skonfigurować telefon za pomocą DHCP lub statyczny adres IP.

OPIS TELEFONU:



~44~

KONFIGURACJA TELEFONU:

Skonfigurować GRP2634 za pomocą przeglądarki sieci Web:

1. Upewnij się, telefon jest włączony i podłączony do Internetu.
2. Naciśnij przycisk UP i przytrzymaj go przez trzy sekundy, aby otrzymać informacje o adresie IP.
3. Przepisz adres IP telefonu do przeglądarki (zobacz rysunek po prawej)
4. Wpisz nazwę użytkownika i hasło administratora, aby uzyskać dostęp do menu konfiguracyjnego. (Domyślną nazwą użytkownika jest „admin”, a domyślne losowe hasło można znaleźć na naklejce z tyłu urządzenia).



Skonfigurować GRP2634 za pomocą klawiatury:

1. Upewnij się, że telefon jest nieaktywny
2. Naciśnij przycisk MENU, aby uzyskać dostęp do klawiatury MENU, aby skonfigurować telefon.
3. Wybierz MENU→ telefon→ SIP→ konto, aby skonfigurować ustawienia serwera Proxy SIP, wychodzących Proxy, identyfikator użytkownika SIP, SIP Auth ID i hasło SIP.
4. Postępuj zgodnie z MENU opcje, aby skonfigurować podstawowe funkcje telefonu. Na przykład: adres IP, jeśli przy użyciu statycznego adresu IP. Aby uzyskać szczegółowe informacje proszę sprawdzić instrukcję obsługi GRP2634.
5. Skontaktuj się z twój ITSP (dostawca usług telefonii internetowej) dla ustawienia dodatkowe, które może być konieczne skonfigurowanie telefonu.

Warunki licencji GNU GPL użytej są nieodłączną częścią oprogramowania systemowego urządzenia i można uzyskać do nich dostęp za pośrednictwem sieciowego interfejsu użytkownika urządzenia, wybierając opcje
[http\(s\)://IP/gpl_license](http(s)://IP/gpl_license).

Aby otrzymać płytę CD z informacjami dotyczącymi kodu źródłowego GPL, należy przesłać prośbę na piśmie na adres info@grandstream.com

Bardziej szczegółowe instrukcje można uzyskać po pobraniu Instrukcji obsługi i zapoznaniu się z często zadawanymi pytaniami:
<http://www.grandstream.com/our-products>

Certification Regulatory Information

Common part :

This equipment complies with radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Après examen de ce matériel aux conformités ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité et compliance d'acquiescer les informations correspondantes. La distance minimale du corps à utiliser le dispositif est de 20cm.

U.S. FCC Part 68 Regulatory Information

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules. Located on the equipment is a label that contains, among other information, the ACTA registration number and ringer equivalence number (REN.) If requested, this information must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices which may be connected to the telephone line. Excessive REN's on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all areas, the sum of the REN's should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total REN's contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment cannot be used on the telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to State Tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you to remove the equipment from the network until the problem is resolved.

This equipment uses the following USOC jacks: **RJ45C**.

It is recommended that the customer install an AC surge arrester in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damaging the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

If trouble is experienced with this equipment, please contact (Agent in the US):

Company Name: [Grandstream Networks, Inc.](#)

Address: [126 Brookline Ave, 3rd Floor Boston, MA 02215, USA](#)

Tel: [1-617-5669300](#)

U.S. FCC Part 15 Regulatory Information

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The device for operation in the band 5150–5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite

systems.

Canada Regulatory Information

Radio equipment

Operation of 5150-5350 MHz is restricted to indoor use only.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

Terminal equipment

This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications.

The Ringer Equivalence Number (REN) indicates the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to the

requirement that the sum of the RENs of all the devices not exceed five.

Ce produit répond à la innovation, des sciences et de Développement économique Canada spécifications techniques applicables.

Le nombre équivalent de sonneries (REN) indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison de dispositifs, à la seule condition que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq.

EU Regulatory Information

Operation of 5150-5350 MHz is restricted to indoor use only.

Support Frequency Bands and Power:

BT/BLE 2402-2480 MHz < 10 dBm;

WLAN 2412-2472 MHz < 20 dBm;

WLAN 5150-5250 MHz < 23 dBm;

WLAN 5250-5350 MHz < 20 dBm;

WLAN 5470-5725MHz < 20 dBm;

WLAN 5725-5850 MHz < 14 dBm;

The simplified EU declaration of conformity referred to in Article 10(9) shall be provided as follows:

Hereby, **[Grandstream Networks, Inc.]** declares that the radio equipment type **[GRP2634]** is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.grandstream.com